HANS JONAS Memoirs

Edited and Annotated by CHRISTIAN WIESE

Translated from the German by KRISHNA WINSTON



BRANDEIS UNIVERSITY PRESS

Waltham, Massachusetts Published by University Press of New England Hanover and London BRANDEIS UNIVERSITY PRESS Published by University Press of New England, One Court Street, Lebanon, NH 03766 www.upne.com © 2008 by Brandeis University Press Originally published in German as Hans Jonas, *Erinnerungen*, © 2003 by Insel Verlag, Frankfurt am Main and Leipzig Printed in the United States of America 5 4 3 2 1

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including storage and retrieval systems, without permission in writing from the publisher, except by a reviewer, who may quote brief passages in a review. Members of educational institutions and organizations wishing to photocopy any of the work for classroom use, or authors and publishers who would like to obtain permission for any of the material in the work, should contact Permissions, University Press of New England, One Court Street, Lebanon, NH 03766.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data Jonas, Hans, 1903–1993. [Erinnerungen. English] Memoirs / Hans Jonas. — [1st ed.]. p. cm. — (The Tauber Institute for the Study of European Jewry series) Includes bibliographical references and index. ISBN-10: 1–58465–639–5 (cloth : alk. paper) ISBN-13: 978–1–58465–639–5 (cloth : alk. paper) 1. Jonas, Hans, 1903–1993. I. Title. B3279.J664A313 2008 193—dc22 2008007651 [B]

This book was translated from the German by Krishna Winston with the exception of chapter 14, which was translated by Ammon Allred.

This translation was made possible through the generous support of Eleonore Jonas.

green press

University Press of New England is a member of the Green Press Initiative. The paper used in this book meets their minimum requirement for recycled paper.

CONTENTS



Foreword *by Rachel Salamander vii* Introductory Remarks *by Lore Jonas xv*

I. EXPERIENCES AND ENCOUNTERS 1. Youth in Mönchengladbach during Wartime 3 2. Dreams of Glory: The Road to Zionism 22 3. Between Philosophy and Zion: Freiburg – Berlin – Wolfenbüttel 39 4. Marburg: Under the Spell of Heidegger and Gnosticism 59 5. Emigration, Refuge, and Friends in Jerusalem 73 6. Love in Times of War 95 7. A "Bellum Judaicum" in the Truest Sense of the Word 110 8. Travels through a Germany in Ruins 131 9. From Israel to the New World: Launching an Academic Career 149 10. Friendships and Encounters in New York 170

II. PHILOSOPHY AND HISTORY
11. Taking Leave of Heidegger 187
12. On the Value and Dignity of Life:
Philosophy of the Organic and Ethics of Responsibility 194
13. "All this is mere stammering": Auschwitz and God's Impotence 214
14. Didactic Letters to Lore Jonas, 1944–45, translated by Ammon Allred 220

> Afterword *by Christian Wiese:* "But for me the world was never a hostile place" *246*

> > Chronology 255 Notes 261 Bibliography 293 Index of Names 309

Illustrations follow page 134